

MILAN HARVALÍK a cseh keresztnévanyag változatosságáról állapítja meg, hogy az az adott területen élő más etnikai csoportokkal és nyelvekkel való érintkezés nyelvi leképeződése (281–288).

OLIVIU FELECAN Erdély helynévrendszerének eredet szerinti sokszínűségét mutatja be helynévfajták szerint, hangsúlyozva, hogy a régió történelme, kulturális, etnikai és felekezeti sokszínűsége miatt e feladat multidiszciplináris megközelítésmódot igényel (289–300).

ADELINA EMILIA MIHALI Máramaros megyében található magyar eredetű helyneveket (makro- és mikrotoponimákat) gyűjtött terepmunkával, magyar, román és ukrán adatközlők segítségével, és ezek alapján vizsgálja a két nyelv kontaktusát. Megállapítása szerint a magyar nyelv hatása a mikrotoponimiában érhető tetten erősebben, míg a nagyobb vizek és hegyek neveit románul használja a többnyelvű közösség (301–314).

RÁCZ ANITA az egyes magyar helynévtípusok relatív kronológiáját veti össze, felülvizsgálva a szakirodalom eddigi megállapításait az egyes szerkezeti és szemantikai típusok keletkezésének idejére vonatkozólag (315–328).

MICHEL A. RATEAU tanulmányának célja a jelentéstörténeti folyamatok bemutatása a francia *hongr-* és *ougr-* 'magyar' tövek esetében, amelyek kezdetben a nemzetiséget jelölték, később személynévként és helynévként is megjelentek (329–352).

BRITNEE LEYSEN-ROSS az új-zélandi Otago régió európai gyökerű helyneveinek eredetét, motivációs-jelentéstani típusait mutatja be (353–366).

INGE SÆRHEIM kutatása a norvég helynevek és állatnevek összefüggéseit tárja fel. A helyek állatokról való elnevezése mögött a leggyakrabban az alaki hasonlóság áll, de rituális indokok is közrejátszhatnak, például a tabu (367–378).

WOLFGANG AHRENS és SHEILA EMBLETON a Karib-szigetek angol mintára létrehozott nagyobb, egyházi és világi feladatokat is ellátó közigazgatási egységeinek az elnevezését, azok jellemző motivációit vizsgálják szigetenként és korszakonként (379–396).

MATS WAHLBERG a svéd utcanevek történetéről és jelenéről értekezik, elkülönítve a helyi, a nemzeti és a nemzetközi utalást hordozó neveket (397–404).

ADRIANA LIMA és PATRICIA CARVALHINHOS São Paulo hídneveinek 2010–2017 között zajló megváltoztatását vizsgálják, különös tekintettel a mindenkori politikai rendszer és a helynevek összefüggéseire (405–414).

KOVÁCS VIKTOR

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3467-3313>

ELTE Eötvös Loránd Tudományegyetem
Bölcsészettudományi Kar

KOVÁCS DOMINIK

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8316-7110>

ELTE Eötvös Loránd Tudományegyetem
Bölcsészettudományi Kar

Onomastica Uralica 13. (2018)

Vendégszerkesztők: MARIANN SLÍZ – JUSTYNA B. WALKOWIAK. Debrecen University Press, Debrecen–Helsinki. 328 lap

Az Onomastica Uralica 13. kötete a 2017-ben Debrecenben megrendezett 26. Nemzetközi Névtudományi Kongresszus (ICOS) előadásai közül 23-nak az írott változatát adja közre, melyek közül 16 angol, 6 német és 1 francia nyelvű.

KARL HOHENSINNER és HUBERT BERGMANN osztrák családneveket hasonlítanak össze areális nyelvészeti szempontból (5–25). Az egyes régiókban használt nevekben dialektológiai különbségeket, valamint szomszédos nyelvi hatásokat (pl. magyar elemeket burgenlandi nevekben) írnak le. Céljuk a régióspecifikus minták láthatóvá tétele, amelyeket aztán szemléletes térképeken is vizualizálnak. Olyan névvariánsokkal is foglalkoznak (pl. *Artnner/Ortner*), amelyek a bécsi kancelláriai helyesírás hatását tükrözik. Végül a *Nikolaus* példáján bemutatják a keresztnévből lett családnevek változatainak alakulásmódjait.

FARKAS TAMÁS a magyar családnévállomány tipológiai jellemzőit mutatja be, a más nyelvek névrendszereivel való összehasonlíthatóság érdekében a hasonló európai munkákban legjellemzőbben alkalmazott tipológiát követve (27–40). Név földrajzi szempontból is vizsgálja az egyes típusok megoszlását, valamint a leggyakoribb magyar családneveket Magyarországon és a romániai magyarság körében, részletesen kitérve a magyar és nem magyar eredetű nevek arányára.

A román családnévrendszert mutatja be SABINA-NICOLETA ROTENŞTEIN írása, az előző cikkben is alkalmazott tipológiát követve (41–54). A szokásos típusok mellett arra is kitér többek között, hogy ezeken belül milyen altípusok különíthetők el (pl. anyai eredetű nevek genitívusából létrejöttek, szuffixummal és anélkül alakultak).

N. FODOR JÁNOS a Történeti magyar családnévátlasz (TMCsA.) című névföldrajzi projektje alapján, az első és második országos adóösszeírás (1715, 1720) névanyagát forrásul használva, a Kővárvidék példáján demonstrálja, hogy az etnikum meghatározásában milyen kiemelt szerepe van a család- és a keresztnév együttes etimológiai, illetve névhasználati szempontú vizsgálatának (55–64).

LAIMUTE BALODE tanulmánya a lett keresztnévek rendszerének nemrégiben kezdődött leírásához kapcsolódik (65–79). A projekt egyik fő szempontja, hogy a közös etimónra visszavezethető keresztnéveket – a szerző szóhasználatával élve – „fészkekbe” rendezik. A tanulmány tíz ilyen névcsoportot mutat be.

Főként Itália északi részéről Magyarországra bevándorolt családok neveit vizsgálja FÁBIÁN ZSUZSANNA (81–97). Korábban még nem készült erről a témáról olyan tanulmány, amely az itáliai családnevek és a különböző foglalkozások közötti összefüggéseket mutatta volna be. Pedig már a középkorban éltek magyar nyelvterületen várépítő mérnökök, kéményseprők, művészek stb. Családneveik gazdagítják a magyar névállományt, és sokszor hozzáidomulnak a magyar hangrendszerhez, illetve helyesíráshoz (pl. *Corradi* > *Korrádi*). Ezzel párhuzamosan a magyar nyelvbe számos jövevényszó is érkezett az adott foglalkozásokból (pl. *bastione* > *bástya*).

GERGANA PETKOVA a római cognomenekből származó bolgár férfinevek rendszerét mutatja be (99–107). További információkkal szolgálhat az a vizsgálat, hogy ezen nevek viselőit az ortodox vagy a katolikus egyház kanonizálta-e, vagy esetleg mindkettő.

ILGA JANSONE azoknak a családneveknek a jellegzetes típusait ismerteti, amelyeket a mai Lettországhoz tartozó Vidzeme területén 1819–1826 között, a kötelező családnévviselés elrendelése után vettek fel a parasztcsaládok (109–119). Gyakoriak például a természettel kapcsolatos lett (*Behrsit* < *bērzs* 'nyír') és német eredetű köznevekből (*Rozenbergs* < német *Rose* + *Berg*) kialakult családnevek, valamint az utónevek lettesített formájából és a német *Sohn* összetételéből létrejöttek (*Jānsons* < *Jānis* + *Sohn*).

A 20. századig a dán névadási szokások konzervatívak voltak, az elsőszülött fiú az apai nagyapa utónevét kapta, a másodszülött az anyai nagyapáét. JOHNNY GRANDJEAN GØGSIG JAKOBSEN egy dán kerület rendelkezésre álló forrásai alapján vizsgálja meg,

hogy a 19. századtól a középkorig visszamenően milyen regionális különbségek mutat-
hatók ki a férfinevek használatában (121–134).

Az állandó családnevek bevezetésével a dán névadási szokások megváltoztak, gyakoribb
a középső nevek használata. LARS-JAKOB HARDING KALLERØD a lehetséges összefüggé-
seket tárja fel a középső nevek és a társadalmi státusz között, Salling és Thy környékét
vizsgálva (135–147).

GRASILDA BLAŽIENĖ azt mutatja be, hogy a kihalt nyelvek vizsgálatában milyen kü-
lönleges szerepük lehet a személyneveknek. A Német Lovagrend a 13. századtól kezdve
dokumentálta a porosz neveket, ami elősegíti a porosz nyelv és a névállomány jellemzői-
nek megismerését (149–162).

Az első német–lett szótárat vizsgálja a keresztnevek szempontjából RENĀTE SILIŅA-
PIŅKE (163–173). Annak ellenére, hogy a 22 lett nevet tartalmazó szótár a felnémet alakot
tünteti fel a lettesített változat mellett, mégis az alnémet befolyás érződik rajta inkább.

ALEXANDER PUSTYAKOV tanulmánya a volzsszki mari férfinevek rendszerét erede-
tük, illetve alakulásmódjuk szerint mutatja be, az 1678. évi népszámlálást véve alapul
(175–187). Többek között arra a sajátosságra is rámutat, hogy a gyermek nevének eleje
vagy vége utal a szülő nevére.

A középkori Magyarországon keletkezett német, cseh és latin nyelvű oklevelekben
szereplő, magyar viselővel vagy magyar variánssal rendelkező személynevek fordítását
vizsgálja SLÍZ MARIANN tanulmánya (189–197). Megállapítása szerint a fordítási műve-
let kiválasztása függött többek között a forrás típusától, a névviselő társadalmi státuszá-
tól, a név típusától is, de a három nyelvre alkalmazott fordítási stratégiák között több ha-
sonlóság fedezhető fel, mint különbség.

Egy rákoscsabai plébánia 18–19. századi keresztelési anyakönyveit mutatja be VITÁNYI
BORBÁLA (199–209). Ezek alapján tárgyalja a keresztnevek gyakoriságának időbeli válto-
zását, az ismert névadási motivációkat, a többes keresztneveket és az ikreknek adott ne-
veket; mindet eredeti formában, többnyire a latin változatban tüntetve fel.

A névmágia szerepét, az óvónevek adását ismerteti SITKEI DÓRA különböző kultú-
rákban, különböző történelmi korokban (211–223). Ennek részeként kitér a keresztény-
ség előtti magyar névadás feltételezhető mágikus motivációira és neveire is.

GABRIELE RODRIGUEZ és THOMAS LIEBECKE egy online kérdőív alapján készült kor-
puszt ismertetnek, amelyben 2016-ig több mint 2000 utónévre 150 000 véleményezés
érkezett (225–241). Ez alapján onogramokat készítettek, amelyek megmutatják, hogy az
egy-egy keresztnevekkel kapcsolatban milyen konnotációk (életkor, vonzóság, sportosság,
vallásosság, intelligencia stb.) a gyakoriak.

Az előző század litván utóneveit DAIVA SINKEVIČIŪTĖ tárgyalja tanulmányában
(243–257). A névállomány, különösen a női nevek aránya jelentősen megnőtt az elmúlt
száz évben, köszönhetően a szuffixummal ellátott utónevek használatának.

A kínai írásjegyekben több információ rejlik, mint a latin betűkben. Ezért is érdekes,
hogy a szülők mi alapján választják meg gyermekük nevét, különösen, hogy hivatalos
névlista nem létezik. TEREZA SLAMĚŇÍKOVÁ a 20. század utolsó két évtizedének kínai
olimpiai csapatán keresztül mutatja be, hogy a sok szempont közül fontosabb a jelentés,
mint a fonológiai és grafikus tulajdonságok (259–272).

Édesvízi halnevekből eredő japán egyénnevekkel foglalkozik MASAHIKO MUTSUKAWA
(273–290). Kérdőíve alapján kiderült, hogy e neveket kevéssé használják, és a jelentés
sokkal fontosabb szerepet játszik a név alkalmasságának megítélésében, mint a hangzás.

MARIA SARHEMAA a keresztnevek finn és magyar szlengben lezajló köznevesülésének a motivációit vizsgálja (291–302). A két nyelvben gyakoriak a hasonló fonológiai szerkezetű nevekből és közszavakból kialakult kifejezések (finn *parkkipirkko*, magyar *tankaranka*), de a metonímia, a metafora és a konnotáció következtében is létrejönnek ilyen típusú szavak.

A svájci németben köznevesült utóneveket mutatja be THIS MICHEL FETZER (303–316). A köznevesülés okát az adott név gyakoriságában, a népetimológias asszociációkban és a szentek attribútumainak befolyásában látja. Elkülöníti egymástól az állatokra, testrészekre, viselkedésre, szokásokra vonatkozó jelentéssel rendelkező szavakat.

RITA BARANAUSKIENĖ és ILONA MICKIENĖ tanulmánya a litván ragadványnevek rendszerének jellegzetességeit tárgyalja (317–326). Megállapításuk szerint a leggyakrabban szuffixum hozzáadásával vagy flexióval jönnek létre ragadványnevek.

PÉTERI JULIANNA

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6583-364X>

ELTE Eötvös Loránd Tudományegyetem

Bölcsészettudományi Kar

Onomastica Uralica 14. (2018)

Vendégszerkesztők: TAMÁS FARKAS – STAFFAN NYSTRÖM. Debrecen University Press, Debrecen–Helsinki, 2018. 264 lap

Az *Onomastica Uralica* 14. kötete a 2017-ben Debrecenben megrendezett 26. Nemzetközi Névtudományi Kongresszuson (ICOS) elhangzott előadások közül 19-nek közli az írott változatát: 16 angol, 2 német, 1 pedig francia nyelven íródott. Ezek a konferencia négy tematikus paneljében hangzottak el. A folyóirat cikkei tematikus sorrendben követik egymást, eszerint ismertetem őket.

Az első öt tanulmány a nemzetközi névtani együttműködések és projektek szimpóziúmán szerepelt. Az első cikkben FARKAS TAMÁS a szimpóziúm bevezetéseként a névtan jelenlegi állapotát mutatja be nemzetközi szempontból (5–14). Tanulmányában ismerteti a nemzetközi névkutatás intézményes hátterét, a névtannal foglalkozó jelentősebb szervezeteket, konferenciákat, folyóiratokat, valamint kitér a nemzetközi együttműködések fontosságára is. EMILIA ALDRIN, INGE SÆRHEIM és VÄINÖ SYRJÄLÄ az észak-európai országok nemzetközi névtani együttműködését (NORNA) mutatja be (15–22). A hét országot összekapcsoló szervezet történelméről, rendszeres konferenciáiról, tudományos projektjeiről, nyomtatott és digitális publikációiról olvashatunk a cikkben, megemlítve a szervezet jelentősebb eredményeit és változatos kutatási területeit. ARTUR GAŁKOWSKI a Nemzetközi Szlavisztikai Komité (ICS) névtani bizottságának tevékenységét ismerteti (23–35). A több mint 60 éves múlttal rendelkező nemzetközi együttműködés történelméről, valamint jelenlegi állapotáról is olvashatunk cikkében. EVGENY SHOKHENMAYER tanulmányában a névkutatással kapcsolatos fórumokat veszi számba, és általánosságban bemutatja, milyen szerepük van a digitális felületeknek a tudományos tartalommegosztásban (37–51). A névtani weboldalak ismertetése után a közösségi média szerepével,